



Carus
ChorMusik
Mixed choir / Chœur mixte

Hans Schanderl

Zarathustra

Teil 1: Ahura Mazda

für 4–8-stg. gemischten Chor
a cappella

Zarathustra – Ahura Mazda

Text: Awesta Gatha Yasna 31/1–3

Dem Hugo Distler Chor Berlin, Ltg. Stefan Schuck zugeeignet

Hans Schanderl (*1960)
komponiert 2004

♩ = 60 più mosso ♩ = 80

p *boccha chiusa* *p* *pp* *p* — *mp*

Sopran
mm ————— Ya — mm ————— Yas — ta

p *boccha chiusa* *p* *mp*

Alt
mm ————— mm ————— Ya — as — ta — man — ta

Solo *mf* *p* Tutti *boccha chiusa* *p* *mp*

Tenor
8 Ya — i — ya — mm ————— mm ————— Ya — ta

Solo *ff* *espress.* *ff* *ff*

Bass
Ya — i — ya — as — ta — — — — — an — ta —

meno mosso ♩ = 66

6 *fz^p*** *p* (9) *p*

pa — u — ru — yoh ————— ho —————

p *cresc.* *p* Pfeifen

pa — u — ru — yoh — oh —————

p *cresc.* *p* Pfeifen

mm — Yas — ta — man — ta pa — u — ro — yoh — oh —————

Tutti *mp* *ff* ***** *dim.*

u Ha ing — ing — üng üng üng üng — öng — öng — öng — öng — ö —

* sehr emphatisch, möglichst viel Bruststimme

** marcato, akzentuiert mit jeweils deutlichem Vokalübergang, kein Vokalausgleich

*** Akzentuiert, aber gebunden durch -ng, wobei ein möglichst kontinuierlicher Vokalübergang von i über ü nach ö stattfinden sollte. Die Vokale selbst möglichst vorne, sehr eng, spitz, als würden sie am Gaumen zerdrückt werden.

A

11

ro u - tsh ro - utsh - bi - ish

mm - ro u - tsh mm - ro - utsh - bi - ish

mm - ro - u - tsh ro - u - utsh - bish

mm ro - u - tsh bi - i - i - i - i

15

ü - i - ü - i - ro - a, - ü - i - ü - i - ü - i - ü - i - ü - tun

ü - i - ü - i - ü - i - ro - a - i - yu - i - tun

i - i - i - i - i - i - i - mm

i - i - i - i - i - i - i - mm

i - i - i - i - i - i - i - mm

- * sehr weich abphrasieren, fast unhörbar
- ** kontinuierlicher Vokalübergang
- *** Metrisch beben, bei insgesamt kontinuierlichem Crescendo bis Maximum den Vokalklang extrem obertonreich nach vorne zum i führen; permanente, fließende Klangmodulation.

19 **B** *p* *pp* *mm* *p* (offen) *molto legato*

ro - a - iy - tun auf'n schließen *mp*

ro - a - iy - tu - n cho - a -

ro - a - i - iy - tu - u - u - un *mp* cho - a - tra

nur hohe Bässe *p*

ro - a - iy - tu - tu - tun

24 *p* * *poco cresc.* *3* *S Tutti legato***

cho - a - a - a - tra - a - a - ho - a - o - a - o - a - a - a

mm *3* *legato***

tra - a - a - ho - a - o - a -

29 *cresc.* *3* *più f*

a o - a - o - a - a - a - a - ho - a - o - a - a -

cresc. *3* *più f*

o - a - ho - a - o - a - o - a - a - a - a - ho - a -

ho - a - o - a - o - a - a - a - a - ho - a - o - a - o - a - a - a - a -

mp * *3*

ho - a - ho - a - ho -

*** *p* *mf*

ho - a - ho - a -

* Vokalübergang: o zum a öffnen

** o - a - o: Klang öffnen und schließen

*** indirektes Crescendo - Decrescendo: den Vokal a in seiner Helligkeit modulieren (dunkel - hell - dunkel)

p *f* Solo *ffz* dan *dim.*
 a - a - a - a - a - a - a - ash
 Solo *p* *ffz*
 dan -
f *p*
 a - a - a - a - a - a - a - a - a - a - a - ash - m
f *p*
 a - a - a - a - a - a - a - a - a - a - a - a - a - a - ash - m
f *p* Solo *ffz*
 a - a - a - a - a - a - a - ash - m dan -
ff *p*
 a - a - a - a - a - a - a - ash - m
mf *ff* *p*
 a - a - a - a - a - a - a - ash - m

fz dan,
 sh, dan,
 dan, dan, mish,
 dan, dan, dan, dan - mish
 Tutti S1 *p*
 dan
 Tutti S2 *p*
 dan mish
 Tutti A1 *mp* *fz* *fz* *fz* *fz*
 da-an-mish
 Tutti A2 *mp* *fz* *fz* *fz* *fz* *cresc.* *fz*
 mish, dan, dan, dan - mi - i - i - i - ish
 Solo *ffz* dan mish
 dan mish
 Tutti T1 *p* dan an mish
 Tutti T2 *mp* dan an
 Solo *ffz* dan mish
 Tutti B *mp* dan

71 *fzp fzp* *fz* *al niente*

da - a, - da - a - n - mish ash - m, ash - m

fzp *al niente*

da - n - mish ash - m, a, - ash - m

fzp fzp *al niente*

da - a - a - a - n - mish ash - m, a, ash - m

fzp fzp sim. *fz* *al niente*

da - a - a - a - n - mish ash - m - a ash - m

fzp *fzp fzp* *fz* *al niente*

da - n, da - a - n - mish ash - m ash - m

fz *fzp* *fzp* *fz* *al niente*

da - n - mi - ish ash - m, m

Sch. 54321

ah
 as: Die ischen Gesänge der Awesta-Schriften
 Gatha Y / 1-3

1. Yas nanta-a pau-ruyoh
 ish roaiytun choatra
 a danmish ashm

r Aussprache:
 a = a gedehnt, wie engl. law
 benso bei i-i dehnen

Übersetzung (Christian Bartholomae 1905):

Es sollen die wohligen Räume sich mit Licht erfüllen,
 des, der durch seine Geisteskraft das ASHĀ geschaffen hat.

ASHĀ = das Reich der Wahrheit und Ordnung,
 göttliches Recht, Gerechtigkeit

Carus Chormusik

Contemporary music for mixed choir a capella

- Benati: Credo (L) / Coro SSSAAATTTBBB
Berlioz/Gottwald: Sur les lagunes (F) / 16 voices •
Buchenberg: Als vil in gote, als vil in vride / SSAATTBB
– Vier geistliche Gesänge (G) / SSAATTBB
Busto: Ave maris stella (L) / SATB
– Ego sum pastor bonus (L) / SATB
Buren: Gloria (L) / Coro SATB •
– Herr, strafe mich nicht (G) / SSATB
Debussy/Gottwald: Des pas sur la neige (F) / 16 voices •
Diestro: Alleluja / SATB
Eben: Abba – Amen (G/L) / SATB
Essl: Magnificat (L) / Solo S, SATB
Gabriel: Jingle bells (E) / SATB
Kinzler: Blind man of Jericho (E) / SATB •
– Singet dem Herrn ein neues Lied (G) / SSAATTBB
Miškinis: Ave Maria (L) / SAATTBB
– Cantate Domino (L) / SAATBB o TTTBBB
– Gloria (L) / SATB
– O salutaris hostia (L) / SAATTBB
– Thoughts of psalms (L) / SATB
Močnik: Christus est natus (L) / SATB •
– Doxologia „Salus Deo nostro“ / SSAATTBB o SSAA •
– Evhe „Gebet“ / SSAATTBB •
– Verbum supernum prodiens (L) / SSATB •
Nystedt: Ave Maria op. 110 (L) / SATB, Violino solo •
– Die Sieben Worte Jesu am Kreuz (G/E) / SATB
– Es sollen wohl Berge weichen (G/E) / SSAATTBB
– Missa brevis op. 102 (L) / SATB
– Psalm 86 „Herr, neige deine Ohren“ (G/E) / SSAATTBB
Puccini/Gottwald: Oh! mio babbino caro (I) / 16 voices
Rossini/Schneider: Ouvertüre zum „Barbier von Sevilla“ / SATB
Schanderl: Bazar / SSAATTBB
– Kiris Bara Bari / Christ ist geboren / Solo S, SATB
– Mambo Kaluje / SSATBB
– Rosa das Rosas (Port) / Solo A, SATBB
– Wunderbar (G) / SATB
Świder: Ave maris stella (L) / SATB •
– Da pacem Domine (L) / SATB •
– Lux perpetua (L) / SATB •
– Requiem aeternam. Trauermarsch (L) / SATB •
Tormis: Kolm Setu töölaulu (Est) / SSAATTBB •
– Kaks laulu Ernst Enno (Est/G o Est/E) / SSAATTBB •
– Laulu palju (Est) / SSAATTBB •

• = on Carus CD

Stand 2/07

CV 7.349/10

Carus

ISMN M-007-07435-7



9 790007 074357

